

# El Herald del Atlántico

Semanario independiente, defensor de los intereses políticos, sociales, comerciales y económicos de la provincia de Limón

## ELDERS Y FYFFES LIMITED

Línea directa de Vapores entre

Puerto Limón (Costa Rica) y Bristol (Inglaterra)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de 1ª a Bristol..... L 20  
" " " ida y vuelta 35

A las familias que tomen a pasajes enteros se les concede una rebaja de 10 por ciento. Todo itinerario está sujeto a cambio sin previo aviso. Los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la Autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José o Limón o a los Sub-agentes Sasso & Pirie en San José.

W. E. MULLINS—Administrador Gral.

## UNITED FRUIT Co.

Salida de los vapores de puerto Limón

vapores CARRILLO, SIXAOLA,

TIVIVES y TURRIALBA

Para New York, vía Colón, y Jamaica, todos los lunes a las 5 p. m.

Para Bocas del Toro, todos los lunes a las 5 p. m., vía Colón.

Vapores CARTAGO, PARISMINA y HEREDIA.

Salen de Limón para Colón Panamá, todos los miércoles a las 5 p. m. y hacen buenas conexiones con vapores para Nueva York, Jamaica y Santa Marta.

Para New Orleans cada viernes en la noche, con escala en Puerto Barrios, Guatemala.

Vapores LIMON SAN JOSE y ESPARTA

para Boston (directo). Todos los domingos en la madrugada.

Los pasajeros para Bocas del Toro y Colón, Panamá, deben presentarse ante el Consulado Americano en San José, o Limón cinco días consecutivos antes de embarcarse a fin de obtener una constancia de haber permanecido, en esos lugares durante dichos cinco días.

Además todos los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la Autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José o Limón o a los Sub-agentes Sasso & Pirie en San José.

W. E. MULLINS—Administrador Gral.

## GUILLERMO NIEHAUS

Agencias, Transportes y Comisiones

SAN JOSÉ, LIMON PUNTARENAS

Esta Agencia está acreditada de prestar el servicio más activo y cuidadoso al Comercio, e importadores en general

DEPOSITO PERMANENTE DE AZUCAR de GRECIA y TURRIALBA



## RETRATOS Y MARCOS

Hasta con mandáronos una fotografía cualquiera con el encargo de hacerla reproducir en hermoso retrato al Carbono de 40 x 50 cm.

GARANTIZAMOS LA BEMEJANZA.

Por 20 ceros americanos enviaremos el retrato con un Marco dorado muy artístico.

Hicemos también retratos al Pánel y al Óleo de todos tamaños.

Company for Int. Commerce

64 West 35th St.

NEW YORK, U.S.A.

## LA DEMOCRACIA

SOMBRERERÍA

JOSE JOAQUIN TORRES BARQUERO

ENTRE BORZONE

Y EL HOTEL MARINA

—Limón Costa Rica—

## Restaurante Victoria

Cantina. Se alquilan camas.

Servicio esmerado. Buen trato a los marchantes.—Limón, Costa Rica 2ª avenida.

Valentin Soldevilla, Proprietario

Doctor

Fernando Vázquez

Médico y Cirujano

Especialista en partos y enfermedades de mujeres y niños.

15 años de práctica en el tratamiento de fiebres tropicales.

EL de

AGUILA ORO

Gran Cantina

Toda clase de licores extranjeros. Surtido completo de conservas alimenticias. Agencia de los cigarrillos "Coquetas" y del cañón "Imperio".

LUIS VANNI L. Proprietario

Cantina

El Caballo Blanco

La mejor surtida de Limón

Licores finos. Buen servicio.

SALOMON GEWOO

proprietario

**Pamala**  
MARCA REGISTRADA  
POSITIVAMENTE CURA PALUDISMO

En casos en que ha habido el Paludismo en la peor forma, la Pamala ha obtenido su mejor éxito.

Pamala no contiene quinina en forma alguna.

El Dr. F. R. Muñoz, de San Salvador, escribe en Agosto, 1900: "Tengo la satisfacción de participar a Ud. que una Señora que sufría de Paludismo por más de un año y a quien yo recomendé en varias ocasiones distintas sales de Quina y Iridales, y quien no obtuvo ningún resultado de estas medicinas, se curó de manera maravillosa cuando tomé Pamala, la cual aconsejé a ella del mismo modo que había hecho antes con las medicinas anteriores. Yo recomiendo esta preparación como eficaz en el Paludismo."

En todas las Droguerías principales.  
Precio \$1.00 y 50c. la botella.

DAVIS & LAWRENCE CO., Agentes para la venta, Nueva York.

MÁGNIFICA MEDICINA

## CHILLIFUGE

LA MEJOR Y MAS SEGURA CURA DE LA FIEBRE MALARIA, FOSFORIOS Y DEBILIDAD GENERAL.

### MEJOR que la QUININA

ES TAN AGRADEABLE COMO EL SIROPE DE NARANJA. EVITA GASTOS DE DOCTORES.

LO HACE FUERTE CUANDO UD. ESTA BIEN, Y LO PONE BUENO CUANDO ESTA ENFERMO.

Pruebe una botella.

**FINLAY, DICIS Y CIA**  
NEW ORLEANS, LA. E. U. de A.

## BLANCO Y NEGRO?

EE TRAMO MEJOR Y MAS BIEN SURTIDO DEL MERCADO

Toda clase de artículos del país.—Abarroters, zapatos etc., etc. Es el tramo donde se surten las principales familias del puerto, hoteles y restaurantes. Se expenden billetes de lotería.

Limón.—C. R.

# 50,000 LIBROS

## GRATIS PARA LOS HOMBRES

Equivala a \$10.00 para cada hombre

Si sufre Ud. de alguna de las enfermedades peculiares a los hombres escribanos pidiendo un ejemplar de este libro maravilloso. Dice en lenguaje claro cómo un hombre que sufre de Ervenamiento de la Sangre, Debilidad Vital, Impotencia, Reumatismo, Infecciones Orgánicas, Estómago, Hígado, Riñones o Vesícula, puede curarse permanentemente en su casa. Si está Ud. desanimado y se siente cansado de pagar dinero sin recibir beneficio alguno, este libro que es gratuito para los hombres envalora a centenas de pesos para Ud. Explica por qué está Ud. enfermo y cómo puede lograr una curación permanente y duradera. Con la ayuda de este valioso libro centenares de hombres han reconquistado una salud, fuerza y vitalidad perfectas. Es un almacén de conocimientos y contiene precisamente lo que cada hombre debe saber. Recuérdese que el libro es ABSOLUTAMENTE GRATIS. Páganos el transporte. Llame Ud. y despenda el Cupón Gratis y recibiendo hoy mismo por correo y le remitiremos este precioso libro GRATIS.

**CUPON PARA LIBRO GRATIS**

DR. JOS. LISTER & CO., Sp. 853 Northwestern Bldg., Chicago, Ill., E. U. de A.  
Muy Sr. mios:—Me interesa en la Oferta de su Libro y me placirá que me remitan inmediatamente un ejemplar por correo.  
Nombre.....  
Dirección Postal.....

REMEMBER TO REMEDY

ALIVIO PRONTO DEL ASMA, FIEBRE DE HENO (Hay-Fever), CATARRO NASAL, BRONQUITIS, TOS, FERINA, INFLUENZA, CONSTIPADOS Y TODAS LAS AFECTACIONES DE LOS ORGANOS RESPIRATORIOS.

Tenemos absoluta confianza en las cualidades de nuestro producto y no dudamos que los señores de la medicina que lo probasen han de quedar sorprendidos.

Un medicamento que viene vendiéndose por más de cuarenta años y que ha dado lugar a miles de imitaciones, tiene que ser una buena cura. Por esta razón debe insistirse en que el farmacéutico suministre el de Himrod, que lleva título Verde y la firma autentica de su descubridor *Peter Himrod.*

Nos placirá suministrar muestras y literatura al que las solicite.

**HIMROD MANUFACTURING CO.**  
P. O. BOX 1680 NEW YORK CITY  
De Venta en todas las Farmacias y Droguerías.

El Heraldo del Atlántico

Semanario independiente de intereses generales

Editor, Director y Administrador,

CARLOS OROZCO AMADOR

La colaboración será solicitada

OFICINA:  
Calle 2ª, casa del Director

CONDICIONES:

Se publica todos los lunes en la tarde.  
Suscripción mensual... ₡ 0 50  
" anual... 5 00

Avisos: precios convencionales.

La correspondencia debe dirigirse al Director: Apartado número 203.



**CURAS ASOMBROSAS**  
Son siempre efectuadas con el empleo del

**FERROVIM**

DA VIGOR  
DÁ BRIO  
DÁ NUEVA VIDA

De venta en todas las farmacias y droguerías.  
Davis & Lawrence Co., Nueva York.

# EL PROGRESO DE LIMÓN

Visita general á las obras municipales.—Labor meritoria del ex-Gobernador don Rogelio E. Pardo y del actual, señor don Gerardo Lara A.

Con el deseo de dar á nuestros lectores, una idea aproximada del estado actual del progreso de Limón, respecto á las obras municipales que se han hecho de dos años á esta parte, de las que se están haciendo en la actualidad y de las que faltan por hacer, el día ocho del mes en curso á las doce del día, me asocié al apuntador de trabajos municipales don Anibal Rivas Morales, y con él emprendí marcha hacia los lugares de trabajo.

"El mercado público"—Se halla del todo en buenas condiciones higiénicas, pero notamos un gran decaimiento en el comercio que allí se hace á esa hora. Vi el agregado en construcción que se hace á dicho edificio, el cual está ya al terminarse.—En él se harán nuevos tramos que aumentarán las rentas de la Municipalidad. No visitamos la oficina del señor Administrador don Ismael Alvarado, por no estarle en sus quehaceres que son muchas. Podemos decir que el mercado marcha bien en su administración.

"El Cuartel de Bomberos".—Esta obra fué iniciada por el señor Pardo y llevada á la práctica por el señor Lara. Es de gran importancia y resulta cómoda para los bomberos y de ornato para la ciudad. Consta de dos cuerpos, el primero destinado á las bombas contra incendio y demás enseres y el segundo para dormitorio de la guardia. Hay un salón para lectura y reunión de los bomberos.—

Podemos decir también, que fué el señor Pardo, el que más trabajó ya como particular, ora como Gobernador, para la creación de este cuerpo que es hoy el salvaguarda de la sociedad y del comercio local. (Su obra es meritorísima).

"La calle quinta".—Esta gran obra, que será en muy poco tiempo el orgullo de los limonenses, es exclusivamente idea del señor Pardo ya como Gobernador, ora como limonense. Cuando el señor Pardo inició la obra en la Municipalidad, tuvo muchos opositores: ahora es admirada. Aún cuando está costando un capital, la Municipalidad y el señor Gobernador actual, se empeñan en terminarla, porque ella llegará hasta Piuta y resultará ser un hermoso paseo para nacionales y extranjeros.

Trabajan diariamente en ella de siete á diez operarios. Terminada la calle mencionada, los terrenos de por allí tendrán un valor mucho mayor del que tienen en la actualidad. Hoy se construyen en dicha calle edificios de concreto muy costosos.

"La calle sexta". Está reparándose una parte con rellenos de piedra. En ella vi trabajando varios operarios y los vecinos se notan muy satisfechos con su arreglo.

"El depósito de materiales ó almacén Municipal".—La instalación de dicho local es obra del señor Pardo. Cuando llegó á la Gobernación fué su primer paso administrativo, organizar en lo posible el servicio municipal, y limpiar la ciudad de todo lo que le hiciera mal aspecto. El galeón que hoy sirve de techumbre á los materiales municipales, desempeña ese mismo papel en la parte nueva del Parque Vargas, frente á la administración de licores en la primera avenida, pero estaba en muy malas condiciones. Al ser trasladado de allí dicho galeón al lugar donde ahora se encuentra, unos pidieron por su traslado más que otros y el señor Pardo naturalmente, en obsequio á las economías de la municipalidad, prefirió el que mas barato hizo el trabajo. Hubo entonces disgustos y de allí provino la división de miembros del Partido Republicano y la formación de la agrupación que hoy conocemos con el nombre de "Partido Obrero Independiente". (Se podría pensar que el señor Pardo, fue responsable como Gobernador, del desbande del partido, toda vez que no le dió el trabajo de traslación á jimenistas partidarios suyos, que acababan de luchar en contra del civilismo; pero nó: el señor Pardo hizo muy bien dándole el trabajo al que lo hacía más barato, porque ante el favoritismo particular de partidarios, estaban de por medio los fondos municipales puestos en sus manos para hacer buena aplicación de ellos. Sirvale de orgullo al señor Pardo, su paso por la Gobernación de Limón, en la que ha dejado huellas impecorosas de progreso y honradez). El local de que me vengo ocupando, aunque no es del todo aparente, se nota en él mucho orden y aseo y todos los

útiles se hallan en su lugar bien colocados y limpios.

"La calle del Rastro".—Está arreglándose entre el puente y la casa de don Ramón González; el trabajo es únicamente de relleno con piedra gruesa y de buena calidad. Es una gran obra del Municipio, hacer dicho relleno, toda vez que dichos lugares son visitados constantemente por bañistas nacionales y extranjeros.

"El Rastro".—Nos constituimos allí, donde es todo luto, sangre y vida. Llegamos en los precisos momentos en que el cobardo matador, asestó una puñalada á un novillo colgado. Pobre animal! En presencia de aquel acto brutal, me dió tristeza primero y alegría después; tristeza, digo al ver la manera como sacrifican á los pobres animales; y alegría por que pensé que se trataba de hacer la carne, el alimento que al otro día nos suministra el vendedor en pedazos.

(Con la misma facilidad que un carnicero deztaza á sangre fría un pobre animal de estos, así también es capaz de hacerlo con un cristiano, me dijo mi compañero).

Examinando aquel edificio, noté que se encontraba en regulares condiciones de aseo y se hacían en él reparaciones en el techo.

(Llama mucho la atención un rótulo que está cerca de dicho edificio que dice:

Tiburones! Es prohibido bañarse aquí. El que puso aquel rótulo, pensaría que los tiburones de tierra serían capaces de ir á bañarse á Cienagueta.)

"La higiene".—Con permiso del doctor Céspedes decimos que ésta deja mucho que desear. En los últimos dos meses se ha descuidado mucho, muchísimo.

Al regresar del rastro nos encontramos con tres policías de higiene que en la calle 2ª, manzana veintidós, contemplaban un tanto entristecidos, unos grandes y verdes pantalones situados en propiedad de don W. de la Guardia. Al verlos tan tímidos, ante aquel foco de infección, les interrogamos sobre el particular y entonces, con un poco de más valor, nos contestaron: "Estas propiedades son de la Guardia; pero es inútil citarlo

porque no hace caso á la higiene y como no se le impone nula alguna, se burla de la ley. Lo mismo pasa con las propiedades del señor Felipe J. Alvarado. Nosotros oímos aquello de boca de la policía de higiene, nos echamos á reír y mirando hacia el cielo empañado entonces por negros nubarrones exclamamos: Oh! mundo! ¡Oh tempo! ¡Oh! las injusticias de la ley. Con unos muy suave y tímida y con otros muy dura, durísima.

"Las calles en general".—Son actualmente objeto de la atención de la municipalidad y del Gobernador, diariamente han en ellas cuadrillas de peones ocupados en el relleno de los huecos que causan las lluvias y también el continuo tragar de los carros. (Bien se gasta en sus mejoras lo presupuestado todos los años).

"Las aceras".—Se han comenzado á reparar, y la Corporación, por su parte, ha dado principio con las que le pertenecen.

"El edificio que ocupa la Municipalidad y la Gobernación".—Está pintándose también por cuenta de la Corporación.

"El Reloj Público".—Se halla en completo mal estado, pues no cumple con la misión á que ha sido destinado. Ojalá se haga reconocer por uno que entienda la materia, y no por un mecánico como dijo cierta vez un regidor.

En fin, podemos decir una vez más que Limón, dentro de cinco años estará completamente reformado, pues no será lo que decimos hoy, el Limón muerto y triste, sino la ciudad floreciente, ya porque las obras actualmente en construcción estarán terminadas, así como por las que se inicien de hoy en adelante, tales como la construcción del Palacio municipal, los Baños Municipales en Piuta, la cafetería á Río Blanco, idea del señor Pardo, el nuevo edificio para mercado público, el kiosko nuevo para el Parque Vargas y el camino á Moín que tanto ha preocupado la atención de los vecinos y que es el ideal del señor don Enrique Puell. Esta es una obra que enlazará mucho á Limón y que empañados el señor Gobernador Lara puede dejarla hasta terminada durante su administración; siendo su labor bendecida por las generaciones que nos sucederán.

## BELISARIO RAMREZ RAMIREZ Limón, C. R. GRAN DEPOSITO de materiales de construcción

Importación directa de madera americana de toda clase y dimensiones, las que se venden, en cantidades menores de 1000 pies á 14 céntimos y en cantidades mayores de 1000 pies á 13 céntimos.—Surtido completo de puertas, ventanas, columnas, etc., etc. Para más informes, dirijirse al depósito, calle 5ª, lote 4º de la manzana nº 20



**WE PLEDGE THE REPUTATION  
OF OUR FIRM ON OUR  
QUALITY.**

**MACKIE'S  
WHITE HORSE  
SCOTCH WHISKY.**

LAGAVULIN DISTILLERY,  
ISLAND OF ISLAY.

Estab. 1743.

**HENRY LYEW & Co.  
Unicos agentes e importadores  
LIMON, COSTA RICA A. C.**

**Comunicado**

**La Municipalidad  
de Limón en 1911  
haciendo economías!!!**

Señor Director de  
EL HERALDO DEL ATLANTICO

Presente.

La Corporación Municipal de este cantón correspondiente al año de 1911 en sus últimas sesiones autorizó al señor Gobernador de esta provincia, para que se entendiera con alguna Botica de la localidad, referente al despacho de recetas para los enfermos pobres; ésto, debido á que los señores Municipales creían que se gastaba por gusto más de la suma asignada. El señor Gobernador comisionado al efecto, no solicitó de ninguna de las Boticas presupuesto alguno para buscar la economía deseada por la Municipalidad, sino que celebró contrato con los señores Maduro y Sons, dueños de la "Botica de Limón", por la suma de mil ochocientos colones anuales (\$ 1,800). Durante el año 1911 costó á la referida Municipalidad las medicinas suministradas á pobres, la cantidad de mil doscientos colones más ó menos; y ahora con el arreglo hecho por el señor Gobernador, este servicio resulta con un aumento de quinientos á seiscientos colones por año. Yo pregunto ahora: ¿esta es la economía buscada por los Regidores de ayer? Yo creo que tanto al Gobernador como los Municipales deberían saber y estudiar algo de economía pública, para evitar estos errores tan claros á la vista del público.

Es de notar que los gastos en la partida de Beneficencia durante el año 1911 fueron más ó menos mil novecientos veinte colones, pero en esta suma iban incluidas las medicinas suministradas para el distrito de Talamanca, las cuales montarían á unos cuatrocientos colones lo más. También entraron en la partida de mil novecientos veinte colones, las medicinas suministradas á los distritos Cárcel, Obstétricas y pasajes de ferrocarril para enfermos.

De lo anterior se desprende, que los señores Regidores no entienden nada de economía política, y sin embargo se precian como tales.

Contratos como el celebrado por el señor Gobernador con la Botica de Limón, están viciados de nulidad; pero como no hay sanción para estos actos, todo marchará siempre lo mismo.

GÉDEON CAMARGO

Limón, 17 de febrero de 1911.

Frio ahora y calor después—este es el paludismo. La cura es Pam-ala.—10

**NOTAS LOCALES**

—El Gran Circo Japonés de los hermanos Kanamuro. En sus cuatro grandes funciones, deben ir satisfechos por la buena acogida que supo darle el público y sociedad limonense.

—El Gran Circo Keller. Trabajará en esta ciudad antes de ir á la capital.

Hay gran entusiasmo por ver las fieras en el picadero del Keller.

Se espera de un momento á otro, el arribo del resto de esta compañía.

—Buen nombramiento. Don Domingo Alvarez Castro, Secretario de la Alcaldía de esta ciudad, ha sido nombrado á la vez Alcalde suplente, por lo cual lo felicitamos muy afectuosa y sinceramente.

—Municipalidad. Mientras en todo el resto del país están éstas funcionando, la de Limón está en desorden. No se sabe si hay ó no Gobierno local, y los asuntos de interés general sin resolver.

El miércoles 14, tampoco hubo sesión porque no se sabía oficialmente el resultado de las nulidades resueltas por la Corte ni habian sido juramentados los nuevos municipios que dicen han resultado electos.

Hasta cuando duraremos en este estado?

—A los señores suscritores de este periódico en Guápiles les rogamos se sirvan contestar la circular que les pasamos con fecha 10 de los corrientes, sobre el pago de varios meses de suscripción.

L. A.

**NOTAS VARIAS**

—Canje. Hemos recibido el ter. número de "La Opinión", semanario que dirige el joven Aristides Agüero en la simpática ciudad de Alajuela. Larga vida le deseamos. Ha reaparecido "El Porvenir Desamparadeno" el cual hemos recibido. La

importante Revista "El Foro" correspondiente al 15 de enero, ha llegado también á nuestra mesa de redacción: trae escocido material en derecho.

—Turistas. En el vapor Parismina llegaron el día 13 y siguieron en tren expresos á la capital, ochenta turistas americanos.

—Pesame. Lo damos muy sentido á don Pedro E. Vivas y demás familia, por la muerte inesperada de la señora doña Escolástica Vivas de A. acaecida en Sta. Marta (Colombia) en los primeros días del mes de febrero corriente.

—La Prensa de Costa Rica. San José: La República, La Información, La Prensa Libre, La Epoca, Hoja Obrera, Páginas Ilustradas, Renovación, El Noticiero, El Cometa, El Comisionista, El Republicano, El Boletín Judicial, El Foro, La Gaceta Oficial.—En Guadalupe: El Guadalupeño. En Desamparados: El Porvenir Desamparadeno.—En Alajuela: La Opinión.—En San Ramón: El Ramonense.—En Puntarenas: El Pacífico.—En Limón: El Tiempo, El Boletín Anunciador, y éste periódico. Los anteriores Periódicos y Revistas forman el cuarto poder en Costa Rica.

—Folleto. Hemos recibido el publicado por don Enrique Facci, en el cual trata del plan de una empresa industrial agrícola.

Es muy interesante el plan del amigo don Enrique.

—La Sociedad Costarricense de Seguros de Vida. Contaba con 1.600 socios en todo el país, en el año de 1911 según el informe general de su presidente. En Limón sólo habian asegurados el insignificantísimo número de 39. Hacemos saber á los vecinos procuren asegurarse en esta institución, para lo cual pueden entenderse con el agente aquí, don Belisario Ramirez R. y el médico doctor Emilio Echeverría.

—En Guápiles. Proyectan los vecinos la construcción de casas cañeria.

—En Siquirres. Se instalará en breve la planta eléctrica y se construirá también cañeria y cloacas.

Cientos deédcios muy conocidos certifican á la verdad de que la Pam-ala cura el paludismo—13

**Notas personales y sociales**

—"Club Atlántida". En este centro social hubo reunión de Directiva en la noche del 13 del corriente, con el objeto de organizar de una manera satisfactoria, el pago de las cuentas corrientes, adeudadas por algunos socios.

—De la capital. Regresó el doctor E. Echeverría, don Otto Leckertley y otros.

—Siguió para Colombia. D. Pedro E. Vivas y familia. Muy feliz viaje le deseamos y pronto regreso. También siguió para México, donde se radicará el Dr. T. Villa H. señora y niño.

—Enferma. De algún cuidado ha estado la estimable señora esposa de nuestro amigo don Carlos Celis, pero ya está restablecida lo cual celebramos mucho.

—De San José. Estuvieron en esta ciudad don Julio Esquivel, don F. de P. Gutiérrez, Lic. B. Marichal y otros.

—Especialista. Se encuentra en esta ciudad el notable médico especialista en fiebre amarilla, doctor Cuper.

—De San José. Estuvo en ésta el jueves y viernes el señor Ministro de Hacienda don Felipe J. Alvarado. Fue el objeto de su visita á este puerto, la venta de su finca Bananito á la Atlantic Fruit Co. por la suma de \$ 250.000 oro americano.

—En Pocora. En asuntos judiciales estuvo don Alfonso Mora A. Srio. del Juzgado Civil.

—De Panamá. De Bocas del Toro se encuentra en esta el joven Juan Rafael Mora.—Lo saludamos.

La Pam-ala cura los casos más fuertes de fiebre palúdica. Ya sea crónica ó aguda.—11

**LA MUJER  
más grande  
del Mundo**

Se cree que una señorita de Chicago, Gertrudis Burk, que tiene ahora 22 años de edad, es la mayor mujer del mundo. Pesa dos veces y media más que el Presidente Taft, el cual no es ninguna pluma con que pueda jugarle el viento. La señorita Burk

mide seis pies siete pulgadas de alto, cincuenta y cuatro pulgadas al rededor de la cintura y setenta y cinco pulgadas al rededor del pecho. Pesa 825 libras. Cuando va de visita tiene que sentarse en dos sillas puestas cara á cara y entrar y salir por las puertas haciéndose y estrujándose. Hace ahora ha rehusado todos los ofrecimientos que los directores de circo le han hecho para que se exhiba en público.

Las aguas estancadas causan el paludismo. La Pam-ala lo cura.—No contiene quinina—12

**Al Tivoli**

El que coma y beba agusto  
La dama ó el caballero;  
Todos cultos, lo primero,  
Y que paguen, pues es justo.  
Veran que Tivoli es grato,  
Ocurrir! que diligente  
Lo será con su clientela  
Y se pasa feliz rato

G., V. & C<sup>o</sup>



**RETRATOS, PINTURAS  
BROMIDOS**

de la más excelente é inmejorable calidad. Nuestros trabajos son el mejor ornato de los hogares modernos. El mundo entero nos conoce por la economía en los precios y la excelencia de los artículos.

Miles de Agentes de esta Casa hacen magnífico negocio.

Escríbannos sólo un trabajo.

**Especialidades garantidas en Retratos á Colores y nuestra gran...**

Creyones	Fine China	Al. Puzet
Creyones en colores	Señala	Al. Puzet
Bromidos	Acuarela	Al. Puzet
Albúmina	Encañada	Buli
	Albúmina	Panama

Retratos acabados.

10x20 Pulgadas ó más pequeños.  
Revistas \$7.70  
Crayones \$7.70

Vests. Catálogo para demás tamaños.  
Catalógo y muestra gratis. Garantía en el Trabajo.

Nuestro Catálogo para Alimohada es la cosa más nueva original y divertida, coloreada, la tela es azul blanco, amarillo, lavanda, verde.

Hacemos Indentados.  
Enviamos Mucho Dinero.

Guadamos sus retratos para ampliantos y os convenceremos de la verdad.

**DANIEL H. RITTER CO.**  
1214 W. Madison St.  
Chicago, Ill., E. U. A.

**"El más sabroso de los WHISKYS"**

The King of Spain has by Royal Warrant appointed Messrs. Mackie & Coy. Distillers Ltd., Islay and Glasgow, Purveyors of "White Horse" Whisky to His Majesty's Household.

For Real Order, Su Majestad el Rey de España ha acordado á los señores Mackie & Coy. Distillers Ltd. de Islay y Glasgow, propietarios de la marca de Whisky "White Horse", los honores de Proveedores de la Real Casa y está á su vez ha nombrado como únicos agentes en Costa Rica á los señores Henry Lyew y C<sup>o</sup> con quien puede entenderse en Limón.

**Barberia "Española"**  
Proprietario, José Soley

La más nueva de la ciudad, situada en la calle 2<sup>a</sup> á 50 varas de la estación del Ferrocarril. Asco, prontitud y buen trato, es el lema de su propietario. Venta de billetes de lotería.

**Cigarrería**

**LA ROSA FINA**

La más antigua y acreditada fábrica en Limón, ofrece al público sus productos. Como siempre, fabricamos los más finos más finos cigarrillos y cigarrillos calidad Sumatra y Habana. Damos á nuestros favorecedores lo que ofrecemos.  
H. L. R. SMITH, propietario.—Apartado de Correo 1970. Establecimiento sito al suroeste del Mercado de Limón.

**Banco Comercial de Costa Rica**

**AGENCIA DE LIMÓN**

Vendemos girós sobre cualquiera plaza extranjera; recibimos din ero en depósito y hacemos toda clase de operaciones relacionadas con la Banca.

LINDO BROS, Agentes.

**MADURO AND SONS**

LIMÓN—COSTA RICA

Opposite Market.—General Merchandise Complete assortment of Trunks, and bags, suit cases in bedsteads. All kind of furniture.

**MONEY EXCHANGE**

American gold and greenbacks. Drafts and cheques on Jamaica, Panama, London, New York, bestrates.

**BUYERS OF PRODUCE**

Best prices paid for rubber ana cacao Agents for New Home. Sewing Machine All prices.

**Marina**

Antonio Idoy, propietario

Restaurante de 2ª clase en Limón. Servicio especial para pensionistas. Admite pasajeros á los que se atiende siempre con puntualidad, esmero y amabilidad.

Situado en el lugar más céntrico de la ciudad.

Calle 2ª y avenida 3ª  
Limón C. R., A. C.

**TRENZAS POSTIZAS**

Rodas del Bazo, más Seda y Obedia Calada. Fines. Frenos Giratorios y Frenos de Frenos. 10 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$1.00. 15 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$1.50. 20 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$2.00. 25 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$2.50. 30 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$3.00. 35 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$3.50. 40 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$4.00. 45 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$4.50. 50 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$5.00. 55 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$5.50. 60 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$6.00. 65 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$6.50. 70 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$7.00. 75 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$7.50. 80 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$8.00. 85 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$8.50. 90 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$9.00. 95 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$9.50. 100 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$10.00. 105 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$10.50. 110 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$11.00. 115 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$11.50. 120 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$12.00. 125 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$12.50. 130 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$13.00. 135 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$13.50. 140 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$14.00. 145 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$14.50. 150 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$15.00. 155 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$15.50. 160 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$16.00. 165 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$16.50. 170 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$17.00. 175 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$17.50. 180 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$18.00. 185 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$18.50. 190 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$19.00. 195 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$19.50. 200 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$20.00. 205 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$20.50. 210 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$21.00. 215 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$21.50. 220 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$22.00. 225 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$22.50. 230 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$23.00. 235 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$23.50. 240 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$24.00. 245 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$24.50. 250 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$25.00. 255 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$25.50. 260 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$26.00. 265 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$26.50. 270 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$27.00. 275 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$27.50. 280 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$28.00. 285 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$28.50. 290 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$29.00. 295 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$29.50. 300 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$30.00. 305 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$30.50. 310 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$31.00. 315 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$31.50. 320 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$32.00. 325 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$32.50. 330 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$33.00. 335 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$33.50. 340 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$34.00. 345 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$34.50. 350 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$35.00. 355 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$35.50. 360 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$36.00. 365 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$36.50. 370 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$37.00. 375 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$37.50. 380 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$38.00. 385 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$38.50. 390 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$39.00. 395 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$39.50. 400 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$40.00. 405 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$40.50. 410 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$41.00. 415 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$41.50. 420 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$42.00. 425 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$42.50. 430 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$43.00. 435 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$43.50. 440 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$44.00. 445 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$44.50. 450 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$45.00. 455 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$45.50. 460 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$46.00. 465 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$46.50. 470 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$47.00. 475 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$47.50. 480 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$48.00. 485 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$48.50. 490 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$49.00. 495 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$49.50. 500 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$50.00. 505 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$50.50. 510 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$51.00. 515 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$51.50. 520 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$52.00. 525 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$52.50. 530 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$53.00. 535 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$53.50. 540 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$54.00. 545 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$54.50. 550 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$55.00. 555 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$55.50. 560 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$56.00. 565 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$56.50. 570 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$57.00. 575 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$57.50. 580 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$58.00. 585 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$58.50. 590 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$59.00. 595 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$59.50. 600 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$60.00. 605 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$60.50. 610 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$61.00. 615 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$61.50. 620 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$62.00. 625 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$62.50. 630 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$63.00. 635 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$63.50. 640 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$64.00. 645 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$64.50. 650 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$65.00. 655 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$65.50. 660 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$66.00. 665 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$66.50. 670 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$67.00. 675 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$67.50. 680 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$68.00. 685 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$68.50. 690 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$69.00. 695 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$69.50. 700 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$70.00. 705 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$70.50. 710 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$71.00. 715 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$71.50. 720 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$72.00. 725 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$72.50. 730 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$73.00. 735 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$73.50. 740 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$74.00. 745 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$74.50. 750 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$75.00. 755 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$75.50. 760 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$76.00. 765 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$76.50. 770 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$77.00. 775 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$77.50. 780 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$78.00. 785 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$78.50. 790 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$79.00. 795 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$79.50. 800 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$80.00. 805 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$80.50. 810 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$81.00. 815 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$81.50. 820 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$82.00. 825 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$82.50. 830 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$83.00. 835 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$83.50. 840 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$84.00. 845 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$84.50. 850 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$85.00. 855 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$85.50. 860 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$86.00. 865 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$86.50. 870 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$87.00. 875 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$87.50. 880 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$88.00. 885 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$88.50. 890 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$89.00. 895 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$89.50. 900 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$90.00. 905 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$90.50. 910 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$91.00. 915 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$91.50. 920 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$92.00. 925 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$92.50. 930 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$93.00. 935 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$93.50. 940 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$94.00. 945 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$94.50. 950 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$95.00. 955 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$95.50. 960 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$96.00. 965 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$96.50. 970 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$97.00. 975 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$97.50. 980 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$98.00. 985 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$98.50. 990 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$99.00. 995 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$99.50. 1000 cm. largo, 10 cm. ancho. Precio \$100.00.

**HOTEL LONDRES DE LIMON**

Sus nuevos propietarios Conzi y Ferrando ofrecen al público un servicio esmerado; absoluta seriedad, verdadera higiene en las habitaciones, magnífica alimentación buen trato y precios módicos.

Rta Ud. un rato diariamente, hombre y ovidará las congojas de la vida.  
**Compre EL COMETA**

que dibuja HINE y escribe BILLO como los dos saben Hacerlo.

**Licdo. Horacio Castro NOTABIO PUBLICO**  
OFICINA EN LIMÓN: Diagonal á la del Juzgado de la provincia.

**Materiales para T ravnias**

En mi oficina de este puerto tengo constantemente buen surtido de RIELES, CARROS y demás accesorios para la instalación completa de tranvías, para banano y otros usos, que vendo á precios reducidos.

Siendo agente de varias fábricas de esos materiales, puedo hacer pedidos directamente á quienes lo deseen, garantizando que los precios son los más bajos del Mercado, y no tienen competencia.

GUILLERMO NIEHAUS

**BRITISH PHARMACY**

ROYAL EMBOCCATION  
Dr. Cross Blood and Liver Pills  
SARSA PARRILLA COPOUND  
—Opposite Blue Building—  
Liver Tea, Cough, Syrup, Cholera and Diarrhoea Remedy, Tonic Syrup Fever and Chills, Rheuma for Rhenmatism, Ointment for Ringworm.  
Dr. J. B. Badilla Office Port Limón, C. R.

**Gran Fabrica de Café molido**

Se atienden pedidos por grandes que sean. El café que elabora esta fabrica, es de primera calidad. Para por menores dirigirse á su propietario

Antonio Escalante.

Calle 4ª y avenida 6ª.—Limón C. R.

**Grand International Hotel**

San José Costa Rica. Centro América. Lately refurbished First class service. Excellent table and guests enjoy every confort.

A. TOSI propietario

**MARCELINO FRANCO Y C**

Gran taller combinado de Herreria, Mecánica, Hojalatería, Fontanería, etc. etc. Está situado en la segunda avenida de esta ciudad, manzana número 30.—Cuenta con operarios competentes.Limos en el ramo. Todos los trabajos son ejecutados con prontitud y honradez.—Limón, C. R.

**Maduro & Sons**

Acaban de recibir un surtido de los afamados fonógrafos VICTOR, con variada selección de Discos.

**CERVECERIA TRAUBE**

Gran fabrica de cervezas y aguas gaseosas

Esta fábrica que dispone de la más completa y moderna maquinaria recientemente montada, ofrece al público los siguientes productos:  
CERVEZAS: Negra "Estrella", Lager Bier doble y sencilla, Blanca y Negra. REFRESCOS: Cream-Soda, Ginger Ale, Limonada, Kola y Zarzaparrilla. Especialidad de la casa: Kola doble y Kola Cham.  
Los materiales que consume esta fabrica son todos frescos y de primera calidad.

**Turenne Garnier y Ho Taller Mecánico**

Han recibido combinaciones magnificas para cajas de hierro. Tienen para vender dos cajas de hierro de segunda mano y un motor de 4 caballos á vapor. Comprar cajas de hierro de segunda mano

**Farmacia y Droguería**

Internacional de Virgilio Giorgi Establecida en 1895

Ventas al por mayor y menor.— Constante importación de drogas.— Medicinas de patente y perfumería.— Limón C. R.

**EL POLO SUR**

De Pascual Pandolfi Establecimiento de abarrotes y licores extranjeros y del país—Limón C. R. Avenida 1ª y calle 5ª

**NEW HOME**

Maquinas de coser. Precios al alcance de todos

**Maduro é Hijos**

**Gran Barbería Central "El Ferrocarril"**

Mr. Richard S. Clarke Propietario

Esta Barbería recientemente instalada, cuenta con los aparatos más elegantes y modernos de su clase: cuenta con Barberos competentes del país y extranjeros. Su propietario se esmera en que el aseo, la higiene y e buen trato sean su mayor recomendación. Todo caballero de buen gusto debe ir á hacerse la barba y cortarse el cabello con la seguridad que será debidamente atendido.  
Calle 4ª. frente al Mercado Público.

Limón, C. R., A. C.

**The Costa Rica Soda Water Co.**

Fábrica de aguas gaseosas Limón

Unico depósito Para la venta de hielo de LA FLORIDA.—Para la venta de los productos de la Cervecería Traube

**Antibal Rivas M.**

Joyero y Relojero Se encarga de toda clase de trabajos concientemente al ramo.—Recibe órdenes por Correo. Limón C. R.

**El Nuevo Mundo**

Almacén al por mayor y al detal Local antes ocupado por don Rogelio Parado **JUAN JOSE LEON—LIMON, C. R.** Surtido completo de LICORES FINOS y provisiones superiores; CEMENTO ALSEN y CAFÉ MOLIDO. Cada mes recibimos gran cantidad de mercaderías de Europa y Estados Unidos.

**IMPORTANTE**

HASTA SEGUNDO AVISO los precios de nuestro AZUCAR DE FAMILIA de la acreditada marca FEDERICO TINOCO, serán los siguientes:

AZUCAR de primera...	16.00	quintal
" " segunda...	14.00	"
" " tercera...	12.00	"

5 ojo de descuento sobre órdenes de 10 qq. para arriba.

NOTE: Atendamos á nuestra clientela que las órdenes de azucar que tengan á bien suscribirnos quedan sujetas á las fluctuaciones del mercado, y no responderá el corriente del día del despacho de los orden.

Lindo Brothers

**Farmacia Británica**

Definitivamente ha quedado instalada Esta importante, botica frente al mismo local inmediata á la Casa Azul. La farmacia Británica promete en el nuevo local, vender á los precios más bajos del Mercado. Así como también con su parrojan ensanche del negocio atenderá á sus parroquianos con el mismo acostumbrado. En los altos de la Botica, y en el local adecuado ha instalado el Dr. J. B. Badilla, su gabinete de Clinica.

**JOHN E. ALLEN**

Comisariato de abarrotes.—Licores extranjeros y del país. Ventas al por mayor y al detal. Todo lo que se expende en este establecimiento es de primera calidad y los precios sumamente módicos. Limón, C. R., local llamada Casa Azul.

**Escriba Ud. á esta Señora,** si desea Ud. curar á un hombre del vicio de la bebida.

Ella lo ha hecho con buen éxito con su esposo, con su hermano, y con gran número de sus vecinos, y ella le dirá francamente como ella usó este sencillo método con tan excelentes resultados.



Ud. puede usar este sencillo método para curar una persona que se emborracha, sin que ella lo note, y sin que el público se entere de sus asuntos privados. La Señora Anderson está ansiosa de ayudar á otros pecadores, y por esta razón le recomiendo con tanta sinceridad, que si Ud. tiene alguien que quiere que sea dado á ser vicio de la bebida, que le escriba hoy mismo sin falta, y ella le dirá como curó á su esposo del uso excesivo de la bebida. Ella no le pide un centavo por estos consejos, y por esa razón debería Ud. escribirle sin demora alguna. Naturalmente ella espera que Ud. se tomará un interés personal en la persona que Ud. desea curar, de la bebida excesiva, y no que Ud. le escriba solamente por curiosidad. Diríjase Ud. á ella con toda franqueza y confianza.

**Mrs. Margaret Anderson,** 37 Calle María, Hillburn, New York, E. U. A. 6 á fin de hacerse más fácil con Ud. escriba claramente su nombre y dirección completa en el cupón al pie y envíesela sin demora alguna.

La Señora Margarita Anderson, quien curó á su esposo del uso excesivo de la bebida.

Mrs. Margaret Anderson,  
37 Calle María, Hillburn, New York, E. U. A.  
Siervan escribirme, diciendome como curó á su Esposo del vicio de la bebida excesiva, pues yo estoy interesado personalmente en una persona que toma bebidas con exceso.

Nombre \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_  
Estado, Prov. ó Depto. \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_